

Psa

Chapter 1

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

וּבְדָבָרְךָ ya-wenye-dhambi H1870	רְשָׁעִים wala-katika-njia H7563	בְּעֵצָה la-waovu H6098	הַלֵּף katika-shauri H1980	לֹא haendi H3808	וְאַשֶׁר ambaye H0376	הָאִישׁ ya-mtu H0835	אֲשֶׁר־ Heri H0835	1
יֵשֵׁב: ya-BWANA H3427	לֹא katika-sheria H3808	לְצִיִּים bali H3887	וּבְמוֹשָׁב haketi H4186	עַמָּד cha-wenye-mizaha H5975	לֹא wala-katika-kikao H3808	הַטָּאִים hasimami H2400		

Heri mtu yule ambaye haendi katika shauri la watu waovu, wala hasimami katika njia ya wenye dhambi, au kuketi katika baraza la wenye mizaha.

וְנִלְיָהּ: atakuwa H3915	יוֹמָם naye H3119	יְהִינָה na-usiku H1897	וּבְתוֹרָתוֹ mchana H8451	הִתְפָּצֵוּ hutafakari H2656	יְהִינָה yake H3068	בְּתוֹרַת na-katika-sheria H8451	אֵם yake	כִּי furaha	2
---	---	---	---	--	---	--	-------------	----------------	---

Bali huifurahia sheria ya Bwana, naye huitafakari hiyo sheria usiku na mchana.

יָהוּן hutoa H5414	אֶפְרָיִם yake H6529	אֲשֶׁר matunda	מִיָּם ambao H4325	פְּלִיגֵי vya-maji H6388	עַל- vijito	שְׂתוּל kando-ya H8362	כְּעֵץ uliopandwa H6086	וְהָיָה kama-mti H1961	3
יִצְלִיחַ: hufanikiwa	יַעֲשֶׂה afanyacho	אֲשֶׁר- na-chochote	וְכֹל halikauki H3605	יָבוּל lake	לֹא- na-jani H3808	וְעָלָהּ wake H5929	בְּעֵתוֹ kwa-wakati H6256		

Mtu huyo ni kama mti uliopandwa kando ya vijito vya maji, ambao huzaa matunda kwa majira yake na majani yake hayanyauki. Lolote afanyalo hufanikiwa.

רִיחַ: kwa-hiyo H7307	הִתְפָּצֵנוּ huyapeperusha H5086	אֲשֶׁר- upepo	כְּמַיִץ ambayo H4671	אֵם- makapi	כִּי ni-kama	הַרְשָׁעִים bali H7563	כֵּן waovu	לֹא- Si-hivyo H3808	4
---	--	------------------	---	----------------	-----------------	--	---------------	---	---

Sivyo walivyo waovu! Wao ni kama makapi yapeperushwayo na upepo.

בְּמִשְׁפַּט la-wenye-haki H4941	רְשָׁעִים katika-kusanyiko H7563	יָקֻמוּ wala-wenye-dhambi	לֹא- katika-hukumu H3808	וְכֵן hawatasimama	עַל- waovu	יְחַטְּאִים kwa-maana H2400	בְּעֵצָה BWANA H5712	צְדִיקִים: anajua H6662	
--	--	------------------------------	--	-----------------------	---------------	---	--	---	--

Kwa hiyo waovu hawatatahimili hukumu, wala wenye dhambi katika kusanyiko la wenye haki.

תֹּאבֵד: — H0006	רְשָׁעִים — H7563	וְדָרָךְ — H1870	צְדִיקִים itaangamia H6662	דָּרָךְ ya-waovu H1870	יְהִינָה lakini-njia H3068	יֹדְעֵי ya-wenye-haki H3045	כִּי- njia	6
--	---	--	--	--	--	---	---------------	---

Kwa maana Bwana huziangalia njia za mwenye haki, bali njia ya waovu itaangamia.